تجليات نسق الوصف في شعر الأسود بن يعفر م.د صبا عصام عبد الحسين المديرية العامة لتربية بابل

Manifestations of the descriptive structure in the poetry of Al-Aswad bin Yafar

Ass. Les. Saba Essam Abdel Hussein General Directorate of Education of Babylon

Ssaa95437@gmail.com

Abstract

The current paper shows the significant of the different styles are used by the poet,i.e. AL-Asouad Ibn Yafir, which varies according the movement of the poet from one place to another. He employs all the structures of the language to describe the nature and all about it, whether it is silent or dynamic nature. He is icing the language with differnt structure todraw an image of the camel, woman and oldness crying.

When he hovers on the ruins, he diagnosis the time, and he wishes that if he could come back to the youth life which was colored with black. And this led the poet to beg and plead by using different expressions to reflect his pain and suffering.

key words (structure - Desxcription - Al-Aswad bin Yafar)

ملخص البحث

لقد اتسعت دلالة الوصف وتجلت في شعر الأسود بن يعفر بانساق مختلفة، تتحرك عند ترحال الشاعر من مكان الى آخر، فقد استنطق كل لفظة تعود الى الطبيعة وما يتعلق بها من طبيعة صامتة ومتحركة تعطي صوراً مختلفة تتمثل في وصف الناقة والمرأة وبكاء الشيب، فيشخص الزمن في لحظة وقوف الذات على الأطلال متمنية عودة الوان الشباب الى لوحة الحياة التي اقتطفت اللون الأسود، لتخيم على ذات الشاعر، فبات يتوسل بالكلمات والألفاظ ليعبر عن معاناته.

الكلمات المفتاحية (النسق - الوصف - الأسود بن يعفر)

المقدمة

إن المتتبع للقصيدة الجاهلية يلاحظ بوضوح تجلي النسق الوصفي، أي بما معناه يبدأ من وصف المكان ويتفرع الى فروع مختلفة تعطي صوراً تتمثل في وصف الأطلال والمرأة والناقة وبكاء الشباب ويمتزج هذا النسق بغرض آخر قد يكون هجاءاً، أو فخراً، أو مدحاً، فالشاعر بطبيعته يرسم لوحة شعرية تجسدها ألوان الطبيعة بانساق ثقافية مختلفة في ترحاله ورحلته المستمرة بين قبيلة واخرى، فدراستنا لتجلي نسق الوصف تقوم على المحاور الآتية:

١- مفهوم النسق ٢- مفهوم الوصف ٣- وصف الأطلال ٤- وصف المرأة ٥- وصف الشيب وبكاء الشباب.

مفهوم النسق:

لقد وقف اللغويون على كلمة النسق منطلقين من معناه اللغوي فهو ((ما كان على طريقة نظام واحد عام في الأشياء ونسق الشيء ينسقه نسقاً ونسقه نظمه على السواء وقد انتسقت هذه الأشياء بعضها الى بعض أي تنسقت))(۱).

۱- العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، تح: د. مهدي المخزومي، د. ابراهيم السامرائي، ج٥، د.ت: ٨١

أما في الاصطلاح:

إن الدراسات النقدية قد تطرقت الى مفهوم النسق الثقافي بوصفه بنية ثقافية، فهي كما وضح جان بياجيه ((نسق التحولات له قوانينه الخاصة باعتباره نسقاً في مقابل الخصائص المميزة للعناصر))(۱)، فالبنية كما يوضحها ليفي شتراوس بأنها تحمل طابعاً نسقياً، وتتألف من عناصر مختلفة قد تحدث تحولاً في العناصر الاخرى عند ارتباطها بعلاقات سطحية أو باطنية للدلالة، فتأخذ أنساقاً مختلفة(۱).

والنسق الثقافي ((نسق معرفي اجتماعي فكري يحمل كل ما تفرزه الثقافة في النص والخطاب))(٢)،كما أنه ((مجموعة من القوانين والقواعد العامة التي تحكم الإنتاج الفردي للنوع وتمكنه من الدلالة ولما كان النسق تشترك في انتاجه الظروف والقوى الاجتماعية والثقافية من ناحية والإنتاج الفردي للنوع من ناحية أخرى، فالنسق إذن إنتاج لا ينفصل هو الآخر عن الظروف الاجتماعية والثقافية السائدة))(٤)، فالنقد الأدبي قد أدى دوراً مهما في الوقوف على مقياس النقد الثقافي في ابراز جماليات النصوص باسلوب رجعي ونسقي، خفي ومضمر، فهو ذو طبيعة سردية يستقطب أقنعة كثيرة لاستقطاب الجمالية اللغوية التي تمر من خلالها الأنساق الثقافية المتمثلة في غرض الوصف(٥).

مفهوم الوصف:

الوصف في اللغة هو ((وصف الشيء وصفاً وصفه: حلاها))(٢).

وفي المعجم الوسيط نلاحظ معنى الوصف ((وصف الشيء: وصفاً وصفه: نعته بما فيه))(٧)

أما في الاصطلاح:

يعد الوصف ((جزء من منطلق الانسان، لأن النفس محتاجة الى ما يكشف لها من الموجودات ويكشف لله الموجودات منها، ولا يكون ذلك الا بتمثيل الحقيقة وتأديتها الى التصور في الطريق السمع والبصر والفؤاد))(8).

۱- مشكلة البنية، د. زكريا ابراهيم، مكتبة مصر، القاهرة، ۲۰۱٤: ۲۳.

۲- ينظر: م.ن: ٣٦-٣٧.

٣- دلي ل مصطلحات الدراسات الثقافية والنقد الثقافي، ط١، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان،
 ٢٠٠٥٠٧٠

٤- المرايا المحدبة من البنيوية إلى التفكيك. د. عبد العزيز حمودة، سلسة عالم المعرفة، الكويت، رقم السلسلة ٢٣٢،١٩٩٨.: ١٩٣.

٥- ينظر: م.ن ٧ -٨ - ٧٩.

٦- معجم لسان العرب، ابو الفضل جمال الدين الانصاري ابن منظور ، ط٣ دار صادر ، بيروت لبنان مادة وصف، ١٩٦٥.

٧- المعجم الوسيط، ابراهيم انيس وآخرون، دار الفكر، سوريا، ١٩٩٨، مادة وصف، ج١: ٢٠٩.

۸- تاریخ آداب العرب، مصطفی الرافعی، دار الکتاب العربی، بیروت-لبنان، ۱۹۹۷، ج۳: ۱۱۹.

إن الوصف هو أحد أغراض الشعر العربي، فقد حظي باهتمام الشعراء، فهو ((تصوير للظواهر الطبيعية بصورة واضحة التقاسيم وتلوين الآثار الانسانية بالوان كاشفة عن الجمال وتحليل المشاعر الانسانية تحليلاً يصل الى الأعماق))(۱)، فعندما نقف على شعر الأسود بن يعفر (۲) نرى تجلي نسق الوصف بارزاً في حركة الشاعر عند ترحاله، فيقف على وصف الأطلال، والمرأة، والناقة، والشيب وبكاء الشباب، ليشخص كل مفردة تعتري ذاته ويعكسها في صورة تفسر علاقة الذات بالآخر.

وصف الاطلال

إن الوقوف على الاطلال عند الشاعر الجاهلي هو عبارة عن التعلق الشديد بالمكان وساكنينه، فيلتجأ الشاعر هنا الى استعارة الالفاظ التي تتمازج معها صفات الطبيعة فيقول الأسود بن يعفر:

هَـــل بالمنــــازِل إن كلّمتهـــا خَـــرسُ أم مـــا بيــانُ أثــاف بينَهــا قَــبَسُ كالكُحـــل أســـودَ لأيـــاً مـــا تكلمنـــا ممــا عفــاه ســحابُ الصَـــيّف الــرجسُ (٣)

إن علاقة الشاعر بالمكان (المنازل) والوقوف على الاطلال علاقة متباينة لأنه (يثير في النفس مشاعر الخوف والقلق لما ينطوي عليه من عداء وكراهية حيث ينتفي العور بالأمن وينعدم الاحساس بالألفة))(3).

نلاحظ ان الشاعر قد أعطى للنص الشعري اشراقة استفهامية بحرف الاستفهام (هل)، ليشركنا في ظاهرة الوقوف على الاطلال التي ((تمثل قناعاً فنياً يسقط الشاعر عليها جملة أحاسيسه ويتخذها ستارا لمواضيعه)) (°)، في النغم الحرين قصد ترجمت في دات الشاعر عن هذه المنازل التي تغيرت معالمها الى (المنازل)، لتأخذ ابعاداً مختفة ما بين (الحياة / الموت)، وسؤال الشاعر عن هذه المنازل التي تغيرت معالمها الى اللون الأسود بفعل فراق من سكن هذه المنازل، ذات الشاعر المعاناة، لتشعرنا بالغربة من هذا المكان ((الذي أصبح معادياً ... لأن المكان المعادي كان في يوم ما أليفاً يشع بالحياة)) (١٠).

يقول الأسود بن يعفر:

جَرَّت بِها الهَيف أذيالاً مظاهرة كما تجرُّ ثيابَ الفُوَّة العُرسُ (٧)

١- الوصف في الشعر العربي، عبد العظيم علي قناوي، مطبعة مصطفى الثاني الحلبي واولاده بمصر، ج١: ٤٣.

٢- هو بن عبد الأسود بن جندل بن دارم شاعر جاهلي، وقد عرف من عائلته الشعر، فكان له أخ شاعر اسمه حطائط شاعر وأبنه الجراح شاعر ايضاً، ولما أسن الأسود كف بصره، توفي ٣٣ق.هـ. ينظر: الاغاني، لأبي الفرج علي بن الحسين الاصفهاني (ت٣٥٦هـ)، تح: احسان عباس وآخرون، ط٣، دار صادر، بيروت،٢٠٠٨م: ٣/ ١٨.

٣- ديوان الاسود بن يعفر ، صنعه د. نوري حمودي القيسي، وزارة الثقافة والاعلام، د.ط، ١٩٧٠: ٣٨.

٤- المكان في الشعر المهجري، حكيم صبري عبد الله، رسالة ماجستير، كلية التربية، الجامعة المستنصرية ٢٠٠١م: ١٤٣.

 ⁻ خصوبة القصيدة الجاهلية ومعانيها المتجددة،دراسة وتحليل ونقد، محمد صادق حسن عبد الله، دار الفكر العربي، ١٩٧٧:
 ١٩٣٠.

٦- الذات ولآخر في شعر عمر بن ابي ربيعة، صبا عصام عبد الحسين، رسالة ماجستير، جامعة بابل، ٢٠١٠: ٩٦.

٧- الديوان: ٣٩.

ان الصورة الفنية التي ينقلها الشاعر في وصفه للمكان كيف كان في الماضي ؟ يتحرك بوجود ساكنيه واليوم الريح الحارة تجر بأذيالها كل زاوية وموضع في هذه المنازل، التي جسدت كمية الحزن الذي تكتوي به الذات لفراق من سكن هذا المكان فـ((البنية المكانية في النص الشعري تمثل جزءاً مهماً من صورة الواقع الفني في النص اذ انها تحدد العلاقات بين النص الشعري والواقع المحيط به وبذلك تخلق جمالية مميزة للعمل الأدبي)) (۱).

وصف المرأة:

لقد ارتبط وصف المرأة بالطبيعة ومكان وجودها اذ يقول الاسود بن يعفر:

الاحيّ سلمي في الخليط المفارق وألمم بها أن جدَّ بين الحزائق (٢)

نلاحظ في هذا النص أن الشاعر جسد نسق الوصف في وصفه للآخر (المرأة)، فهي ((مثير ثابت ولكنه دائم التجدد، أو هو دائرة كبرى تحوي دوائر صغرى وأخرى اصغر تولد أنواعاً واشكالاً من الاستجابات حين تغدو هي الأخرى مثيرات ضمن عالم الأغراء))(٣)، فذات الشاعر هنا امتزجت مع حركة الآخر في وصف دقيق للجمال الانثوى اذ يقول:

وتبسم عن غرِّ الثنايا مفلج كنور الأقاحي في دماث الشقائق(٤)

إن الشاعر يبدأ من مكان وجود الآخر ——>المرأة ويحرك الأحداث في نسق وصفي حين يقف على ملامح الآخر ويمزجها مع الطبيعة في تشبيه جميل بنبات الأقحوان الذي يشبه بياض الاسنان، فالشاعر يستعين بأوصاف الطبيعة ((يرسمها ويخطط لها ويعطيها ما تستحقه من أوصاف ثم يبدأ بنقلها على لوحته))(°).

والوصف عند الشاعر الجاهلي كان ممتزجاً جامع مظاهر الطبيعة الساكنة المتمثلة بالصحاري والجبال وغيرها والمتحركة كالناقة فاقتران الطبيعة مع الآخر — المرأة ((نتاج الخيال الذي يلتقط الصور الخام ويختزنها ثم يتصرف بما يتناسب مطالب الشاعر))⁽⁷⁾، فيتشكل نسق الوصف مثل الطبيعة بـ((أبدع الألفاظ والتراكيب والتعبيرات الجمالية ويسعى لمعرفة الكون واكتشاف قواميسه، أي لم يكتفي بظاهر الأشياء، بل يقابل بينهما وبستنتج منه)) () الانساق الثقافية المتمثلة بتلوبن الشاعر الحياة بالوان الطبيعة.

١- المكان في شعر الشريف الرضي، زينب عبد الكريم الخفاجي، رسالة ماجستير، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد، ٢٠٠٢م: ٦٦.

٢– الديوان ٥٣.

۳- شعریة المرأة وانوثة القصیدة، قراءة في شعر نزار قباني، أحمد حیدوش، منشورات أتحاد الكتاب العرب، دمشق، د.ط، ۲۰۰۱م:
 ۱۰٤.

٤- الديوان: ٤٥.

٥- الطبيعة في الشعر الجاهلي، نوري حمودي القيسي، بيروت، ط١، ٣١٧:١٩٧٠.

٦- مرآيا أخيرة، مقالات في النقد، اعداد وتقديم: هادي الربيعي، دار الشؤون الثقافية، ط١، بغداد، ٢٠٠٤: ٢١.

٧- فن الوصف وتطوره في الشعر العربي، ايليا الحاوي، دار الكتاب المصري، مصر، ط٣، ١٩٨٠

وصف الناقة:

لقد أهتم الشعراء في العصر القديم بالناقة، كونها وسيلة الشاعر في تجسيد اللوحة الشعرية في مراحل مختلفة من حياة الشاعر الجاهلي ف ((يستأنسها مرة ويفتك بها للتغذي مرة اخرى ويستعملها وسيلة لنقله تارة ويقدس بعضها اخرى))(۱)

قال الأسود بن يعفر:

ولقَدْ تَلَوْتُ الظَّاعِنينَ بِجَسْرَةٍ أَجُدِمُ هَاجِرَةِ السِّقَابِ جَمَادٍ

عَيْرَانَةٍ سَدَّ الرَّبِيعُ خَصاصَهَا مَا يَسْتَبِينُ بِهَا مَقِيلُ قُرَادِ (٢)

إن النسق الحركي قد أتضح في هذا النص من خلال استقطاب الفاظاً تبين مدى تعلق الشاعر بناقته ف ((يضفي على ناقته أوصافاً في الجدِ وتحمل المشاق اسطورية وخارقة.... فهي تختصر الزمن المتسارع عندما يسعى الى تلبية آماله وطموحاته))(٢).

وبقول ايضاً

وسَمْحَة المَشْيِ شِمْ لللهِ قَطَعْتُ بها أرضاً يَحارُ بها الهادُونَ دَيْمُومَا مَهامهاً وخُروقاً لا أنيس بها إلاَّ الضَّوابِحَ والأَصْداءَ والبُومَا()

تتراقص هذه الحروف بأوصاف جميلة تتضافر، لتكشف عن نسق الحركة الذي جمله الشاعر في هذه الأبيات بين (السكون / الحركة)، ليجعل لها ايقاعاً عالياً، فالشاعر هنا يملك حساً مرهفاً في تحريك النص حين يرسم صورة تخيلية تتداخل فيها الأنا المبدعة والآخر (الاطلال الناقة)، فهذه العلاقات تصطنعها ذات وتسترسل في تأمل صورة الناقة فهي ﴾

((انفعال عقلي،أي أن العقل يسعى لكي تستعير من العاطفة احدى صفاتها وهي الانفعال))(٥٠

وصف الشيب وبكاء الشباب

إن دلالة الوصف عند الشاعر الجاهلي قد اتخذت أنساقاً مختلفة ما بين الحركة التي استنطقها الشاعر في ضوء وصف الطبيعة وما يتعلق بها من طبيعة صامتة ومتحركة، وتشخيص الزمن الذي وقف عنده الشاعر متمنياً عودة الشباب وألوانه الى مسرح الحياة التي باتت تنطفئ عندما وهن جسمه وفقد بصره، فأصبح يتوسل الكلمات والألفاظ، ليفصح عن معاناته، فالشاعر قد يتحسر على ما فات من الشباب وقوته، واليوم أصبح ضعيف البدن، حين يتلاشى جمال الوجه وطيب العيش وقوة الروح(٢).

١- الطبيعة في الشعر الجاهلي: ٩٥.

۲- الديوان: ۳۱.

٣- جماليات التحليل الثقافي في الشعر الجاهلي نموذجاً، د. يوسف عليمان،عمان - الأردن، ط١، ٢٠٠٤م:١٥٤.

٤- الديوان: ١٠

٥- تشريح النص، عبد الله الغذامي، المركز الثقافي، بيروت - لبنان، ط٢، ٢٠٠٦م: ٥٥.

٦- ينظر: شرح ديوان الحماسة، أبو علي أحمد بن محمد بن الحسن المرزوقي، نشره: أحمد أمين، وعبد السلام، دار الجيل،
 بيروت ط۲، ۱۱۳۲/۱۹۹۱/ ۱۱۳۲.

يقول الأسود بن يعفر:

إن الشاعر في هذا النص يستدعي لفظة الشباب، ليوظف شريط ذكرياته، أو ما تختزنه الذاكرة والموقف الذي تعيشه الذات ما هو الا صراع مستمر بي حركة الماضي والحاضر

الشيب كالحاضر

الشباب كالماضي

لقد وظف الشاعر لفظة (الشباب)، ليعطي دلالة واضحة أن الماضي كان يضج بالحركة والقوة واليوم أصبح شاعراً اعشى وهن الجسم الى أن فقد بصره، فقد ركز على الأوصاف المعنوية كالقلق والخوف والحزن والألم، ليعمق المعاناة التي اظهرها في هذه الأبيات، فتحولت الحياة بصورة لا ارادية الى اللاحياة التي امتزجها الشاعر بكلمات تشعر بالعجز الذي اكتوبت به الذات.

إن النص الشعري يتحرك ضمن نسق الوصف الذي اعتمده الشاعر في التعبير عن رؤيته التشاؤمية بألفاظ مختلفة تطغى عليها معاني الحزن والشجن حتى ((تتنوع القيم العلاماتية للبكاء، فهو تارة علامة للفراق واخرى لليأس أو استعادة للذكريات، أو تذكر الأحبة أو الموت والارتحال أو الضياع والمأساة في ذلك كثير))(٢).

و اشراقة الشباب قد تتلاشى عند التقدم في العمر، فالشاعر يقف ويستعير من قاموس الحياة الفاظأ تترجم معاناته فهو يقول:

نام الخلي وما أحس رقادي والهام محتضر لدي وسادي وسادي من غير ما سقم ولكن شفني هم أراه قد أصاب فوادي وما فوادي وما المن غير ما سقم ولكن شفني خاص ربت على الأرض بالأسداد (٣) ومن الحوادث لا أبالك أنني ضربت على الأرض بالأسداد (٤)

يشخص الشاعر في هذا البيت لفظة (الهم) التي اتخذت مساراً واضحاً في هذا النص المكتنز بالنسق الضدي الذي يعيشه الشاعر بين الهم والضعف الذي أصاب ذاته وغير مستمتع برغد العيش والنوم، فالحوادث تتضارب عليه، بعدما فقد بصره ووصلت ذاته الى ذروة التأزم والمعاناة لينتقل الى ذكر المنية والموت اذ يقول:

١- الديوان: ٢١.

٢- دلالات البكاء وموضوعاته في الشعر الأموي، أ.م.د. بدران عبد الحسين البياتي، مجلة التربية الآداب، ع٩٨, جامعة كركوك،
 د.ت:٦.

٣- الديوان:٢٦.

٤- الديوان:٢٦.

إن المنيــــة والحتـــوف كلاهمــا يــوفى المخـارم يرقبان سـوادي(١)

" نلاحظ أن الحزن الذي اكتويت به الذات قيدت الشاعر وجعلته يقف عند كل مرحلة يستعيد فيها الماضي ويعود بعدسته الفنية الى وصف كل لحظة كان يعيشها، ليجعل القارئ يستشعر حالة الانهيار التي وصل اليها بعد فقدان بصره.

<u>الخاتمة</u>

- 1- لقد اتسعت دلالة الوصف في أنساق مختلفة ما بين الحركة التي استنطقها الشاعر في ترجاله من مكان الي آخر.
 - ٢ يتحرك شعر الاسود بن يعفر مع الطبيعة حتى نجده يأخذ أوصافاً بين المتحركة والصامتة يمتزجها مع وصف الاخر.
 - ٣- إن غرض الوصف قد اتخذ مساراً واسعاً في شعر الأسود بن يعفر، فيصف الحياة بطابعها المختلف بين وصف الأطلال ووصف المرأة ووصف الناقة ووصف الشيب وبكاء الشباب.

المصادر

- ١. تشريح النص، عبد الله الغذامي، المركز الثقافي، بيروت لبنان،ط٢، ٢٠٠٦م.
- ٢. جماليات التحليل الثقافي في الشعر الجاهلي نموذجاً، د. يوسف عليمان،عمان الأردن، ط١، ٢٠٠٤م
- ٣. خصوبة القصيدة الجاهلية ومعانيها المتجددة،دراسة وتحليل ونقد، محمد صادق حسن عبد الله، دار الفكر العربي، ١٩٧٧
 - ٤. دليل مصطلحات الدراسات الثقافية والنقد الثقافي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط١، ٢٠١٦ م.
 - ديوان الاسود بن يعفر ، صنعه د. نوري حمودي القيسى، وزارة الثقافة والاعلام،د.ط، ١٩٧٠
- ت. شرح ديوان الحماسة، أبو علي أحمد بن محمد بن الحسن المرزوقي، نشره: أحمد أمين، وعبد السلام، دار الجيل، بيروت ط٢، ١٩٩١.
- ٧. شعرية المرأة وانوثة القصيدة، قراءة في شعر نزار قباني، أحمد حيدوش، منشورات أتحاد الكتاب العرب، دمشق،
 د.ط، ٢٠٠١م.
 - ٨. الطبيعة في الشعر الجاهلي، نوري حمودي القيسي، بيروت، ط١، ١٩٧٠.
 - ٩. فن الوصف وتطوره في الشعر العربي، ايليا الحاوي، دار الكتاب المصري، مصر، ط٣، ١٩٨٠.
 - ١٠. مرآيا أخيرة، مقالات في النقد، اعداد وتقديم: هادي الربيعي، دار الشؤون الثقافية، ط١، بغداد، ٢٠٠٤م.
- ١١. المرايا المحدبة من البنيوية إلى التفكيك. د. عبد العزيز حمودة، سلسة عالم المعرفة، الكويت، رقم السلسلة ٢٣٢،١٩٩٨.
 - ١٢. مشكلة البنية، د. زكريا ابراهيم، مكتبة مصر، القاهرة، د.ط، ٢٠١٤م.
 - ١٣.معجم العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، تح: د. مهدي المخزومي، د. ابراهيم السامرائي، ج٥، د.ت: ٨١.
 - ١٤. المعجم الوسيط، ابراهيم انيس وآخرون، مادة وصف، ط٣، دار الفكر، سوريا، ١٩٩٨.
 - ١٥.معجم لسان العرب، أبو الفضل جمال الدين الأنصاري، ابن منظور، دار حنا بيروت لبنان، ١٩٦٥.
- ١٦. النقد الثقافي قراءة في الأنساق الثقافية العربية، عبد الله الغذامي، المركز الثقافي العربي، بيروت لبنان،
- ١٧. الوصف في الشعر العربي، عبد العظيم على قناوي، مطبعة مصطفى الثانى الحلبى واولاده بمصر، د.ط، د.ت.

۱- م.ن:۲٦.

الرسائل الجامعية والأطاريح

- ١. الذات والآخر في شعر عمر بن ابي ربيعة، صبا عصام عبد الحسين، رسالة ماجستير، جامعة بابل، ٢٠١٠.
- ٢. المكان في الشعر المهجري، حكيم صبري عبد الله، رسالة ماجستير، كلية التربية، الجامعة المستنصرية
 ٢٠٠١م.
- ٣. المكان في شعر الشريف الرضي، زينب عبد الكريم الخفاجي، رسالة ماجستير، كلية التربية للبنات، جامعة بغداد، ٢٠٠٢م

المجلات

دلالات البكاء وموضوعاته في الشعر الأموي، أ.م.د. بدران عبد الحسين البياتي، مجلة التربية الآداب، ع٩٨, جامعة كركوك، د.ت.

Sources

- 1. Anatomy of the text, Abdullah Al-Ghadami, the Cultural Center, Beirut Lebanon, 2nd
- 2. Aesthetics of cultural analysis in pre-Islamic poetry as a model, d. Youssef Aliman, Amman Jordan, 1st Edition, 2004 The fertility of the pre-Islamic poem and its renewable meanings, study, analysis and criticism, Muhammad Sadeq Hassan Abdullah, Dar Al-Fikr Al-Arabi, 1977 A guide to the terms of cultural studies and cultural criticism, Dar Al-Kutub Al-Alami, Beirut, 1st edition, 2016 AD.
- 3. Diwan al-Aswad bin Yafar, made by d. Nouri Hamoudi Al-Qaisi, Ministry of Culture and Information, Dr., 1970
- 4. Explanation of Diwan Al-Hamasah, Abu Ali Ahmed bin Muhammad bin Al-Hassan Al-Marzouqi, published by: Ahmed Amin, and Abd Al-Salam, Dar Al-Jeel, Beirut, 2nd edition, 1991.
- The Poetry of Women and the Femininity of the Poem, A Reading in the Poetry of Nizar Qabbani, Ahmad Haidush, Publications of the Arab Writers Union, Damascus, Dr. I, 2001 AD. Nature in Pre-Islamic Poetry, Nuri Hamoudi Al-Qaisi, Beirut, 1st edition, 1970.
- 6. The Art of Description and its Development in Arabic Poetry, Elia Al-Hawi, Dar Al-Kitab Al-Masry, Egypt, 3rd edition, 1980.edition, 2006 AD.
- 7. Last Mirrors, Articles in Criticism, prepared and presented by: Hadi Al-Rubaie, Dar Al-Ash'un Al-Thaqafia, 1st edition, Baghdad, 2004 AD. Convex mirrors from structuralism to deconstruction. Dr.. Abdul Aziz Hammouda, The World of Knowledge Series, Kuwait, Series No. 232, 1998.
- 8. the problem of structure, d. Zakaria Ibrahim, Misr Library, Cairo, Dr. I, 2014 AD. Lexicon of the eye, Al-Khalil bin Ahmed Al-Farahidi, edited by: d. Mahdi Al-Makhzoumi, Dr. Ibrahim Al-Samarrai, Part 5, Dr. T: 81.
- 9. The Intermediate Dictionary, Ibrahim Anis and others, article description, 3rd edition, Dar Al-Fikr, Syria, 1998.
- 10. Lexicon of Lisan al-Arab, Abu al-Fadl Jamal al-Din al-Ansari, Ibn Manzoor, Dar Hanna Beirut Lebanon, 1965.
- 11. Cultural Criticism, Reading in Arab Cultural Formats, Abdullah Al-Ghadami, Arab Cultural Center, Beirut Lebanon, 2005.
- 12. Description in Arabic Poetry, Abdel-Azim Ali Qenawy, Mustafa Al-Thani Al-Halabi and His Sons Press, Egypt, Dr. I, Dr. T.

Theses and dissertations

- 1. The Self and the Other in the Poetry of Omar Bin Abi Rabia, Saba Essam Abdel Hussein, Master Thesis, University of Babylon, 2010.
- 2. The place in the immigrant poetry, Hakim Sabri Abdullah, master's thesis, College of Education, Al-Mustansiriya University 2001 AD.
- 3. The Place in the Poetry of Al-Sharif Al-Radi, Zainab Abdul-Karim Al-Khafaji, Master Thesis, College of Education for Girls, University of Baghdad, 2002.

Journals

1. Indications of crying and its themes in the Umayyad poetry, Prof. Dr. Badran Abd al-Hussein al-Bayati, Education Journal of Arts, p. 98, University of Kirkuk, d.t.